

## ÉCOLE DE HOCKEY DU NORD-OUEST NORTHWESTERN HOCKEY SCHOOL

**218, avenue Murdoch - Rouyn-Noranda (Québec) J9X 1E6  
Téléphone : 819 797-7144 Fax : 819 797-7140**

DU 4 JUILLET AU 23 JUILLET 2010  
FROM JULY 4<sup>th</sup> TO JULY 23<sup>rd</sup> 2010

NOM  
NAME \_\_\_\_\_

ADRESSE  
ADDRESS \_\_\_\_\_

VILLE  
CITY \_\_\_\_\_ PROV. \_\_\_\_\_

CODE POSTAL  
POSTAL CODE \_\_\_\_\_

TÉLÉPHONE  
JOUR / DAY \_\_\_\_\_ SOIR / NIGHT \_\_\_\_\_

ÂGE  
AGE \_\_\_\_\_

# ASS MALADIE / MEDICAL CARD NUMBER

POSITION JOUÉE  
POSITION PLAYED \_\_\_\_\_

CHOIX PROGRAMME / PROGRAM CHOICE

6-13 ans / 6-13 years       14-17 ans / 14-17 years

CATÉGORIE / CATEGORY 2009-2010

MAHG    NOV.    AT.    PW    BANT.    MIDGET

Niveau / Level

Maison / House ligue "B"    Dével. "A"    Élite / All Star

Je désire être groupé avec:

I wish to be in the same group of: \_\_\_\_\_

Je désire assister à l'école durant la période:

Dimanche le \_\_\_\_\_ au vendredi le \_\_\_\_\_

*I wish to attend school during the period of:*

*Sunday the \_\_\_\_\_ to Friday the \_\_\_\_\_*

Ci-inclus vous trouverez \_\_\_\_\_ \$ qui représente 50 % ou plus du solde total. Le restant sera payé au moment de la rentrée. Les chèques devront être faits au nom de l'École de Hockey du Nord-Ouest. Le / la candidat(e) reconnaît que l'École de Hockey du Nord-Ouest et / ou ses propriétaires ne sont pas tenus responsables d'accidents ou pertes survenues de quelque façon et libère les propriétaires de toute réclamation ou dommage résultant ou en rapport avec de tels accidents ou pertes.

Signature \_\_\_\_\_

parent ou tuteur

*Please find enclosed \$ \_\_\_\_\_ which is 50 % or more of the total fee. The balance will be paid at the time of registration. Cheques should be made payable to the Northwestern Hockey School. The applicant agrees that the Northwestern Hockey School and I or its proprietors will not be held responsible for any accidents or loss however caused and agrees to release the proprietors from all claims or damages which may arise as a result of or by any reason of such accident or loss.*

Signature \_\_\_\_\_

parent or tutor